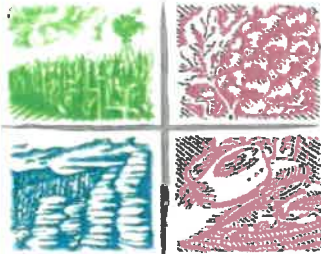


**PROGRAMA DE TRÁNSITO  
DIAL-A-RIDE**  
**Normas de Conducta de los Pasajeros**  
**&**  
**Preguntas Frecuentes**



CITY OF  
**WILLCOX**  
ARIZONA

## TABLA DE CONTENIDOS

NORMAS DE CONDUCTA DE LOS PASAJEROS.....	3-5
HORARIO DE SERVICIO.....	6
CÓMO PROGRAMAR EL AUTOBÚS.....	6
CÓMO INSCRIBIRSE EN EL PROGRAMA AAA ..... DE SEAGO	6
CANCELACIONES.....	6
TARIFAS DE AUTOBÚS Y PASES CUESTA.....	7
DÓNDE COMPRAR ENTRADAS Y PASES.....	8
HORARIO ..... DEL AUTOBÚS	8
SILLAS DE RUEDAS .....	9
CAMINANTES.....	10
PASAJEROS CON DISCAPACIDAD.....	10
COMESTIBLES EN EL AUTOBÚS.....	11
CARROS DE LA COMPRA .....	12
ARTÍCULOS GRANDES .....	13
MASCOTAS .....	14
ANIMALES DE SERVICIO .....	15
COMIDA Y BEBIDA .....	16
COHECITOS.....	17
AGITANDO EL AUTOBÚS.....	17
ÚLTIMO AUTOBÚS.....	18
QUEJAS.....	19
TÍTULO VI — OFICINA DE DERECHOS CIVILES.....	20

## **Reglas de conducta de los pasajeros**

- 1. Código de vestimenta e higiene: tenga en cuenta a los demás pasajeros con respecto a la apariencia personal y la higiene. Si un problema persiste, un representante de tránsito se encargará del problema. Se requieren camisas y zapatos.**
- 2. Todos los pasajeros deben estar sentados en posición vertical con ambos pies en el suelo antes de que el conductor del autobús pueda mover el autobús. Todos los pasajeros deben permanecer sentados, con el cinturón de seguridad puesto, mientras el autobús está en movimiento.**
- 3. Todos los pasillos deben estar aislados de cualquier obstrucción, incluidos andadores, bastones, comestibles, carritos de compras, bolsas, mochilas o cualquier artículo grande que pueda obstruir el pasillo y convertirse en un peligro para la seguridad.**
- 4. Los carros de la compra no se pueden utilizar como un dispositivo de movilidad. Los carros de la compra deben ser de la siguiente dimensión o más pequeños: 13 "de ancho por 12" de profundidad por 21" de alto. El carro debe estar asegurado de forma segura en tránsito y no debe bloquear los pasillos.**
- 5. Los alimentos y bebidas no deben consumirse en el autobús. Sólo se permiten bebidas embotelladas con tapas de rosca en el autobús, pero no pueden consumirse en tránsito.**

## **Continuation de Reglas.....**

**6. Comportamiento— Un conductor puede rechazar el servicio a cualquier persona que amenace la seguridad y/o la comodidad de los otros pasajeros.**

**7. Pago de tarifas- Todos los pasajeros están obligados a pagar la tarifa apropiada cuando suban al autobús. Los conductores no llevarán cambio. Es responsabilidad del pasajero tener un cambio exacto al abordar el autobús. El conductor del autobús rechazará el servicio por falta de pago.**

**8. Pases mensuales: los pasajeros que compran pases mensuales deben mostrar al conductor del autobús su pase vigente cada vez que suban al autobús. Si un pasajero no puede presentar su pase, el conductor del autobús requerirá el pago antes de abordar el autobús.**

**9. Niños: todos los niños menores de 12 años deben estar acompañados por un padre o tutor en el autobús. Es responsabilidad del padre o tutor asegurarse de que los niños permanezcan sentados en todo momento mientras están en el autobús. Los bebés y niños pequeños deben ser retenidos en el regazo de los padres o tutores durante el tránsito. No se permite el cambio de pañales en el autobús por la seguridad del niño y por razones sanitarias.**

## **Continuation de Reglas.....**

10. Sillas de ruedas: los pasajeros que usan una silla de ruedas deben tener sus reposapiés unidos a su silla para poder abordar el autobús. El conductor del autobús le ayudará con el embarque y la salida del autobús. Las sillas de ruedas también deben estar hacia adelante durante el tránsito bajo las pautas de la ADA.
11. Dispositivos de movilidad: los andadores, bastones, muletas, sillas de ruedas y aparatos ortopédicos son los únicos dispositivos de movilidad permitidos en el autobús. Los dispositivos de movilidad deberán plegarse si son capaces y ser mantenidos por el pasajero durante el transporte. No deben mantenerse en los pasillos. Las bolsas de la compra pueden no estar aseguradas a los caminantes, ya que esta situación presenta un peligro para la seguridad.
12. Solicitud: no se permite de ningún tipo de vendedor ambulante, ninguna venta de papeles, mercancía ni solicitar fondos para ningún propósito a bordo de los autobuses o en ninguna parada de autobús.
13. Fumar/Tabaco— Fumar y masticar tabaco en y alrededor del autobús está prohibido.
14. Los conductores del autobús no están permitidos aceptar ningún tipo de propina ni regalo de parte de los pasajeros.

## Horario deservicio:

Horario de servicio para Dial-A-Ride	
1 día hábil por adelantado (o según disponibilidad)	
Ubicación	Horario
Willcox	De lunes a viernes de 7:30 a.m. a 5 p.m.
Pearce/Sunsites/Kansas Settlement	Martes y jueves de 8:30am a 4pm
Bowie/San Simón	Miércoles y viernes de 8:30am a 4pm

## Preguntas frecuentes (FAQs)

### ¿Cómo programo el servicio de dial-a-ride?

Las citas para el servicio dial-a-ride deben hacerse con 1 día hábil de anticipación llamando a:

**El Departamento de Tránsito de la Ciudad de Willcox al (520) 766-7433**

### No sé cuál es mi horario mañana. ¿Puedo mantener mi (s) hora (s) de cita habitual (es) hasta que llame?

No. El Departamento de Tránsito no puede cuidar su hora típica de la cita hasta que llame. Todas las citas se hacen por orden de llegada.

### Si cancelo o pierdo mi viaje, ¿debo?

Depende. Si llama antes de que el autobús se envíe, entonces no habrá ningún cargo. Sin embargo, si usted no llama para cancelar tendrá que pagar por ese viaje, así como el próximo que este programado.

## ¿Cuánto cuesta?

### Fares and Pases / Tarifas y Pases

Área de servicio de Willcox					
	Personas mayores (60+)	Deshabilitado	Adultos (18-59)	Juventud (5-17)	Estudiante con id.
Tarifas en efectivo de ida	0.50	0.50	1.00	0.50	
Pase de 30 días	10.00	10.00	20.00	10.00	10.00

Área de servicio de Pearce/Sunsites/Kansas Settlement					
	Personas mayores (60+)	Deshabilitado	Adultos (18-59)	Juventud (5-17)	Estudiante con id.
Tarifas en efectivo de ida	1.00	1.00	2.00	1.00	
Pase de 30 días	10.00	10.00	20.00	10.00	10.00

Área de servicio Bowle/San Simon					
	Personas mayores (60+)	Deshabilitado	Adultos (18-59)	Juventud (5-17)	Estudiante con id.
Tarifas en efectivo de ida	1.50	1.50	2.50	1.50	
Pase de 30 días	10.00	10.00	20.00	10.00	10.00

*Los niños menores de 4 años viajan gratis con un adulto. Los pasajeros menores de 12 años deben ser acompañado de un adulto.*

## ¿Los conductores llevan cambio?

No, Conductores no llevaran cambio. Es responsabilidad del pasajero tener un cambio exacto antes de abordar el autobús.

**¿Dónde compro entradas y pases mensuales? Efectivo, cheques y tarjetas de crédito aceptadas en la oficina.**

**Ciudad de Willcox Transit**

**300 Rex Allen Drive**

**Willcox, AZ 85643**

### **¿Dónde subo al autobús?**

El autobús lo recogerá en la ubicación que se le dio al momento de programar el viaje. **Por favor, prepárese 10 minutos antes de la hora programada.**

### **¿Cómo me registro en el Programa de Transporte para Personas Mayores de la Agencia del Área de SEAGO?**

Para calificar para este servicio, debe completar un formulario de solicitud / registro de SEAGO, debe ser mayor de 60 años o discapacitado, y debe proporcionar prueba de dirección. Una vez aprobado, a los participantes se les proporciona una tarjeta de identificación/pase que les permite viajar de forma gratuita.

### **La Ciudad de Willcox Transit no opera en los siguientes días festivos:**

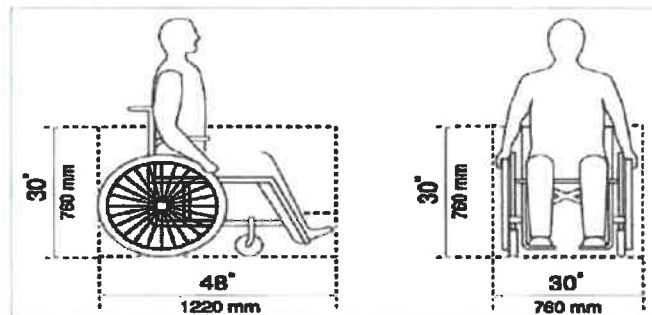
- Día de Año Nuevo
- Día de Martin Luther King
- Día del Presidente
- Día de los caídos
- Día de Juneteenth
- Día de la Independencia
- Día del Trabajo
- Día de los Veteranos
- Día de Acción de Gracias
- Nochebuena
- Día de Navidad



## Uso una silla de ruedas. ¿Puedo abordar el autobús?

Todos los autobuses están diseñados con piso bajo y/o equipados con rampas para acomodar a los pasajeros discapacitados. El conductor del autobús desplegará el ascensor o la rampa antes de abordar y le proporcionará asistencia para abordar y salir del autobús. El conductor del autobús asegurará su silla de ruedas una vez que esté dentro del autobús. Por razones de seguridad, la silla de ruedas debe estar hacia adelante. Si tiene una silla eléctrica, debe apagarse durante el tránsito. Si tiene una silla de ruedas que se pliega, puede optar por hacerlo y sentarse en un asiento. Todas las sillas de ruedas deben estar equipadas con reposapiés. El departamento Transito puede acomodar la silla de ruedas estándar de la ADA con dimensiones de 30 pulgadas de ancho y 48 pulgadas de largo que pesa hasta 600 libras cuando está ocupada. Se permitirán sillas de ruedas más grandes si se pueden asegurar en el autobús.

### DIMENSIONES ESTANDAR DE LA SILLA DE RUEDAS ADA



### **¿Qué hago con mi andador en el autobús?**

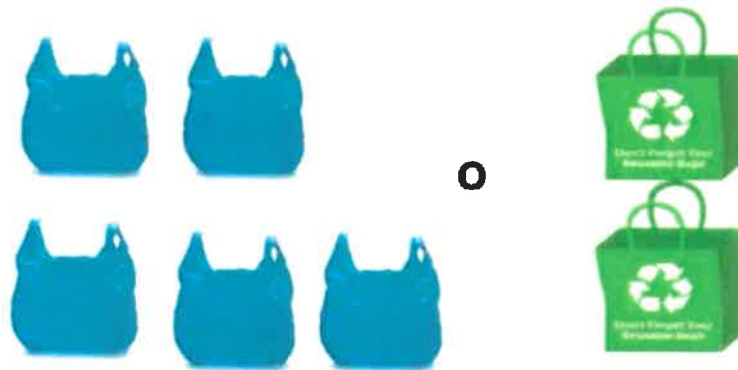
Los caminantes deben colapsarse mientras están en tránsito. Las bolsas no se pueden atar al andador porque lo hace inestable. Si tiene problemas para administrar los pasos, puede pedirle al conductor del autobús que implemente la rampa por usted para que pueda abordar o salir del autobús con facilidad.

### **Soy discapacitado, ¿el autobús podrá llevarme?**

Sí. El autobús está equipado con características de ADA como pasillos anchos, pasamanos y un ascensor/rampa desplegable.

### **Soy discapacitado y viajo con un asistente de cuidado personal. ¿Tienen que pagar una tarifa también?**

Los asistentes de cuidado personal no necesitan pagar una tarifa adicional siempre y cuando permanezcan con usted en todo momento. Si el asistente de cuidado personal desea bajarse en una parada diferente, entonces debe pagar la tarifa regular.



**¿Puedo llevar comestibles / bolsas de compras en el autobús?**

El conductor del autobús puede rechazar el transporte si siente que un pasajero tiene demasiadas bolsas, ya que se convierte en un peligro para los otros pasajeros. El conductor del autobús **no puede** ayudar a cargar o descargar las bolsas en el autobús, así que por favor sólo traiga lo que puede llevar en el autobús. Las bolsas deben colocarse en su regazo o debajo del asiento detrás de nuestros pies. Las bolsas no se pueden guardar en los pasillos.

**¿Puedo poner mis maletas en el asiento de al lado si está vacío?**

El lugar más seguro para colocar sus maletas es en su regazo o debajo del asiento detrás de sus pies. Esto garantiza que todos los artículos estén seguros durante el transporte y también mantiene los autobuses sanitarios para todos los pasajeros.

**¿Qué tamaño de carros de la compra están permitidos en el autobús?**

Los carros de la compra deben ser de las siguientes dimensiones o menores:

13 pulgadas de ancho x 12 pulgadas de profundidad x 21 pulgadas de alto. Deben colapsarse cuando no estén en uso y no podrán utilizarse en lugar de un andador.



**Dimensiones:**

**13 pulgadas x 12 pulgadas x 21 pulgadas**

**Tengo un artículo grande que necesito traer a casa de la tienda. ¿Puedo llevarlo en el autobús?**

No. Todos los artículos traídos en el autobús deben mantenerse en su regazo o detrás de sus pies debajo del asiento. Los artículos grandes no caben en el autobús sin bloquear los pasillos. Por razones de seguridad, no se permiten artículos grandes en el autobús. Como regla general, todo lo que traiga a casa debe cumplir con las dimensiones de tamaño de los carros de la compra (consulte la página 12). Además, no se permite nada inflamable en el autobús, incluidos explosivos, latas de gas, queroseno, baterías de automóviles, etc. Sin embargo, se permite el oxígeno para fines médicos.



**Necesito llevar a mi mascota al veterinario. ¿Puedo llevar a mi mascota en el autobús?**

Las mascotas pequeñas se pueden transportar en el autobús siempre y cuando estén en un transportador de mascotas rígido y de plástico y se han hecho arreglos previos hablando con el despachador en el Departamento de Tránsito de la Ciudad de Willcox (520) 766-7433.

Los portadores blandos no están permitidos porque no son a prueba de fugas.



**PERMITIDO**



**NO PERMITIDO**

### **¿Cuál es su política sobre animales de servicio?**

A partir del 15 de marzo de 2011, animal de servicio significa cualquier perro que está entrenado individualmente para hacer trabajo o realizar tareas para el beneficio de una persona con una discapacidad, incluyendo una discapacidad física, sensorial, psiquiátrica, intelectual o cualquier otra discapacidad mental. Otras especies de animales, ya sean salvajes o domésticos, entrenados o no entrenados, no son animales de servicio a los efectos de esta definición. Se requiere que los animales de servicio estén con correa o arnés, excepto cuando se realizan trabajos o tareas donde dicho atado interferiría con la capacidad del perro para realizar. Los perros cuya única función es "la provisión de apoyo emocional, bienestar, comodidad o compañía" NO se consideran perros de servicio bajo la ADA.



### ¿Por qué no puedo llevar mis comidas en el autobús?

A pesar de las mejores intenciones, los accidentes ocurren y los alimentos y bebidas a menudo se derraman cuando se llevan en el autobús. Cuando esto sucede, **es obligatorio que el conductor del autobús detenga el autobús y limpie el derrame antes de que el servicio pueda continuar.** Hacemos esto para asegurarnos de que los pasajeros no resbalen y caigan como resultado del derrame. La limpieza puede retrasar el servicio durante todo un viaje, por lo tanto, no permitimos ningún alimento o bebida, sin una tapa de rosca, en el autobús. Por favor, coma su almuerzo y beba sus bebidas de la fuente antes de abordar el autobús.







**¿Puedo llevar un cochecito de bebé en el autobús?**

Sí, pero el cochecito debe estar plegado durante el tránsito y usted debe estar sosteniendo a su bebé en su regazo durante el tránsito. Esta es la forma más segura para que su bebé viaje en el autobús. Se pueden permitir cochecitos grandes o no plegables si hay espacio disponible.

**Estaba caminando hacia al lugar de reunión programado y el autobús pasó a pesar de que le saludé. ¿Por qué no se detuvieron por mí?**

Los autobuses solo pueden detenerse en el lugar de reunión programado por razones de seguridad. Es responsabilidad del pasajero estar en ese lugar antes de que llegue el autobús. Recomendamos estar listo al menos 10 minutos antes de la hora de recogida programada.

### **Estaba esperando y el autobús nunca llegó. ¿Qué ha pasado?**

A veces es posible que tengamos que cancelar el servicio por razones fuera de nuestro control. Por ejemplo, el autobús puede descomponerse o no es digno de la carretera. Cuando esto suceda, haremos todo lo posible para informarle lo antes posible. Para averiguar si su autobús está funcionando según lo programado, puede llamar al Departamento de Tránsito de la Ciudad de Willcox (520) 766-7433.

Ellos le permitirá saber cuándo esperar el autobús.

### **¿Por qué llegó tarde el autobús?**

Hay varias razones por las que el autobús podría estar llegó tarde. El volumen de tráfico y los accidentes imprevistos pueden retrasar un autobús unos minutos. También toma unos minutos para que nuestros conductores ayuden a los pasajeros discapacitados dentro y fuera del autobús. Hacemos todo lo posible para mantenernos en el horario, pero por favor sea paciente si corremos unos minutos atrás. Si tiene una cita importante a la que asistir, planea viajar al menos una hora antes de lo habitual en caso de que tengamos retrasos inesperados.



**Para obtener más información, comuníquese con la  
Oficina de Tránsito de la Ciudad de Willcox en:**

**(520) 766-7433**

**Tengo una queja. ¿Con quién hablo?**

Si tiene un problema que no puede ser resuelto por el conductor por favor venga al Departamento de Tránsito de la Ciudad de Willcox y hable con el despachador. Todas las quejas serán revisadas por el Gerente y manejadas caso por caso. Su seguridad es nuestra principal prioridad. Si desea permanecer en el anonimato, puede llamar a:

**(520) 507-0875**

**Las quejas de servicio deben enviarse por correo a:**

**Ángel Lauve,  
Gerente del Programa de Tránsito  
Ciudad de Willcox Tránsito  
Unidad Rex Allen de 300 W  
Willcox, AZ 85643**



La Ciudad de Willcox Transit cumple con el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964. El servicio se proporcionará sin tener en cuenta la raza, el color, el sexo o la discapacidad. Para presentar una queja de derechos civiles, comuníquese con

**Oficina de Derechos Civiles de ADOT**  
**1135 N. 22nd Avenue**  
**Correo Drop 154A**  
**Phoenix, AZ 85009**  
**(602) 712-7761**

Las preguntas, comentarios, inquietudes y sugerencias adicionales se pueden enviar a:



**Programa de Tránsito**  
**Unidad Rex Allen de 300 W**  
**Willcox, AZ 85643**

Correo Electronico: [WillcoxTransit@willcox.az.gov](mailto:WillcoxTransit@willcox.az.gov)

Pagina de Internet: <https://willcox.az.gov/departments/transit>